

**Совет Безопасности**

Distr.: General
28 June 2013
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации
Объединенных Наций по стабилизации
в Демократической Республике Конго****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 2098 (2013) Совета Безопасности. В пункте 34 этой резолюции Совет просил меня докладывать ему каждые три месяца о ситуации на месте в Демократической Республике Конго, в том числе о выполнении национальных обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона; о прогрессе, достигнутом Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) в деле осуществления своего мандата, в том числе в части передачи функций МООНСДРК страновой группе Организации Объединенных Наций; об обзоре соответствующих плановых документов; и о последствиях для безопасности персонала и охраны объектов Организации Объединенных Наций возможных операций бригады оперативного вмешательства. В настоящем докладе освещаются события, происшедшие за период после представления моего доклада от 15 февраля 2013 года (S/2013/96).

II. Основные события**Обстановка в плане безопасности**

2. В провинции Северное Киву наиболее значимым событием за отчетный период явился раскол между противоборствующими группировками движения «23 марта» («M23»), возглавляемыми соответственно мятежным командиром движения Султани Макенгой и его соперником Боско Нтагандой. Полномасштабное столкновение между этими группировками произошло 24 февраля в городе Рутшуру. 27 февраля Макенга выпустил коммюнике, обвиняющее председателя движения Жана-Мари Рунигу Лугереро в предательстве и коррупции и отстраняющее его от исполнения своих обязанностей. В дальнейшем коммюнике от 1 марта содержался призыв к силам «M23» арестовать мятежное высшее руководство в лице Руниги, Нтаганды и Бодуэна Нгаруйе. 7 марта возглавляемая Макенгой группировка объявила новым председателем «M23» Бертрана Бисимву.



3. Боестолкновения между группировками продолжались несколько недель. В ходе них порядка 1000 человек подверглись перемещению, и, по имеющимся сообщениям, не менее 5 мирных жителей были убиты и еще 35 ранены. Другие вооруженные группировки, включая Демократические силы освобождения Руанды (ДСОР), предприняли попытку занять позиции, оставленные «М23», которая в целом не увенчалась успехом. Вооруженные силы Демократической Республики Конго (ВСДРК) оказались более успешными, восстановив контроль над Мабенгой, Каленгерой и Рубаре. 16 марта Нтаганда, Нгаруйе и Рунига с несколькими сотнями боевиков бежали в Руанду, потерпев поражение со стороны группировки, возглавляемой Макенгой. 18 марта Боско Нтаганда явился с повинной в посольство Соединенных Штатов в Кигали и попросил, чтобы его передали в Международный уголовный суд (МУС) в Гааге. 22 марта при поддержке правительств Соединенных Штатов Америки, Нидерландов и Руанды Боско Нтаганда был передан МУС.

4. После того, как Совет Безопасности постановил в своей резолюции 2098 (2013) создать бригаду оперативного вмешательства, «М23» стало проявлять все большую агрессивность. 8 апреля «М23» заблокировало шесть грузовиков гражданского подрядчика МООНСДРК в Кивандже и Катале, заявив, что перевозимый на них груз включал в себя оружие, предназначенное для бригады оперативного вмешательства или ВСДРК. После демонстрации силы МООНСДРК «М23» отпустило грузовики. Кроме того, представители «М23» неоднократно выступали с заявлениями для средств массовой информации, угрожая бригаде оперативного вмешательства, и направили открытые письма в адрес Организации Объединенных Наций и парламентов стран, предоставляющих воинские контингенты в состав бригады. Помимо этого, «М23» организовало митинги на территории всей области Рутшуру, подстрекая население к проведению демонстраций против бригады. Во избежание принуждения к участию в таких демонстрациях значительная масса гражданского населения бежала в период 8–12 апреля в Гому. На протяжении всего апреля поступали сообщения об убийствах, похищениях людей, мародерстве и изнасилованиях, совершаемых «М23» в городе Рутшуру и Кивандже.

5. 20–22 мая в районе Мутахо, приблизительно в 10 км от Гомы, возобновились боестолкновения между «М23» и ВСДРК, которые, по всей видимости, были инициированы «М23». В ходе них обе стороны применяли артиллерию и ударные вертолеты ВСДРК атаковали позиции «М23». Огонь из минометов «М23» накрыл жилой район в Гоме, и несколько ракет разорвались близ лагеря для внутренне перемещенных лиц «Мугунга III». Был задействован план МООНСДРК по обороне Гомы, включая приведение в состояние боевой готовности сил быстрого реагирования. В результате боестолкновений было убито не менее 4 гражданских лиц, включая 3 детей, и почти 11 000 мирных жителей подверглись перемещению. После того, как наступление «М23» захлебнулось и движение не смогло захватить новые позиции, его представитель 22 мая объявил прекращение огня в одностороннем порядке.

6. Другие вооруженные группировки продолжали проявлять активность в провинции, производя перегруппировку и вербовку и вступая в столкновения с ВСДРК. В период с 27 февраля по 5 марта происходили боестолкновения между «Альянсом патриотов за свободное и суверенное Конго» (АПССК) и ВСДРК в Кичанге, область Масиси, результатом которого стало перемещение 5000 мирных жителей, которые были вынуждены искать пристанище вокруг

передовой базы МООНСДРК в этом районе. Неблагополучная обстановка в плане безопасности сохранялась и в районе Гран-Нор, характеризующаясь тревожным увеличением числа похищений. По имеющимся сообщениям, за отчетный период «Альянс демократических сил»/Национальная армия освобождения Уганды (АДС/НАОУ) и группировки «майи-майи» похитили 112 лиц в области Бени. Только 19–21 апреля АДС/НАОУ было похищено вдоль оси Каманго-Бени-Мбау 46 мирных жителей, включая 11 детей.

7. Обстановка в плане безопасности в Южном Киву оставалась на протяжении всего отчетного периода нестабильной. Вооруженные группы, включая «майи-майи Якутумба», «майи-майи Ньятура», «майи-майи Майеле», «майи-майи Бвасакала» и «майи-майи Мулумба» продолжали переговоры с ВСДРК по вопросам интеграции, не прекращая при этом вербовку с целью укрепления своих рядов. Группировки «майи-майи Райа Мутомбоки» сохраняли активность в областях Кабаре, Валунгу, Мвенга и Шабунда, вытеснив ДСОР на юг в направлении областей Мвенга и Увира. Продолжали поступать сообщения о просачивании элементов из Национальных сил освобождения Бурунди (НСОБ) через различные пункты пересечения границы на территории области Увира. В рассматриваемый период не прекращались сообщения о попытках «М23» дестабилизировать положение в провинции, действуя чужими руками или формируя альянсы с местными вооруженными группировками.

8. В Маниеме группы «майи-майи Райи Мутомбоки» расширили свое присутствие от Шабунды в Южном Киву вглубь области Пуния — в районы, богатые полезными ископаемыми. 17–22 февраля ВСДРК вернули под свой контроль деревни Касесе и Пуния, занятые «майи-майи Райи Мутомбоки». Будучи вытесненными на юг, элементы «майи-майи Райи Мутомбоки» вступали в скоротечные боестолкновения с ВСДРК по периметру треугольника Касесе-Шабунда-Валикале, что повлекло за собой перемещение населения.

9. В Катанге группировка «майи-майи» во главе с Гедеоном Киунгу Мутангой, известная как «Ката Катанга», активизировала нападения на ВСДРК и государственные власти в областях Пвето, Манано и Моба. Группа расширила сферу своей деятельности к северу в направлении Калемие и к югу в направлении Лубумбаши, выступая за отделение. 23 марта группа в составе свыше 300 членов «майи-майи Ката Катанга» совершила нападение на Лубумбаши. По информации, полученной от властей провинции, в ходе этого инцидента было убито 27 и ранено 50 человек. Несмотря на вмешательство ВСДРК, крупная группа «майи-майи» вторглась на территорию комплекса МООНСДРК. После проведения переговоров они сдали свое оружие сотрудникам МООНСДРК и были впоследствии переданы правительственным властям. При поддержке со стороны партнеров из Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) из задержанной группы «майи-майи» было выделено 40 детей. Произошедший 23 марта инцидент побудил президента Кабилу заменить командующего 6-го военного округа, начальника полиции и руководителя службы разведки.

10. В Восточной провинции, несмотря на некоторое уменьшение количества нападений по сравнению с предыдущим отчетным периодом, ограниченная часть оставшихся мобильных элементов Армии сопротивления Бога (ЛРА) сохраняла особую активность в районе Верхнего Уэле, избрав в качестве своей цели ось Дунгу-Дуру и область Бангали-Нгилима. 21 марта в Дигбе — порядка

45 километров к северу от Анго, в провинции Нижнее Уэле, была освобождена группа в составе 27 похищенных ЛРА лиц, насчитывавшая 15 женщин и 12 детей.

11. На юге района Ируму не увенчались успехом усилия по интеграции в состав ВСДРК элементов Патриотического фронта сопротивления в Итури (ПФСИ). 1 марта ВСДРК предприняли военную операцию против ПФСИ в Меду, Малу и Сонголо и взяли под свой контроль эти районы. На севере Ару новая вооруженная группа, именуемая «Силы защиты местного населения Восточной провинции» (СЗМНВП), избрали своей целью позиции ВСДРК и конголезской национальной полиции. В области Мамбасы «майи-майи Морган» и дезертировавший из ВСДРК «полковник» Комби Палуку совершали нападения на гражданских лиц в районах старательской добычи золота.

Гуманитарная ситуация

12. Возникли новые гуманитарные потребности, обусловленные прежде всего продолжением боевых действий в Северном Киву, активизацией ополченческой деятельности провинциях Катанга и Маниема, постоянным распространением эпидемий, в частности холеры в Лубумбаши и перемещением порядка 40 000 беженцев из Центральноафриканской Республики в Экваториальную и Восточную провинции. Общая численность внутренне перемещенных лиц составляла 2,6 млн. человек. Увеличение было зафиксировано в провинции Северное Киву, где количество перемещенных лиц возросло в связи с активностью вооруженных группировок и реагированием ВСДРС на нее на 15 процентов, достигнув в общей сложности 920 000 человек. Если в Восточной провинции оставались перемещенными 428 000 человек, включая 320 000 человек в результате деятельности ЛРА, то в городах, в том числе в Дунгу, Фарадже и Ниангаре, в отчетный период было отмечено некоторое возвращение и расселение людей. В Маниеме ввиду активизации действий ДСОР и группировок «майи-майи» в период с февраля по апрель перемещению подверглось еще свыше 55 000 человек, вследствие чего общая численность перемещенных лиц составила по состоянию на 30 апреля 214 700 человек. Кроме того, в отчетный период показатели недоедания в Южном Киву, Катанге и Касаи превышали чрезвычайный пороговый уровень на 10 процентов.

13. Помощник Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и заместитель координатора чрезвычайной помощи 27–30 мая посетила Гому и Букаву для оценки положения внутренне перемещенных лиц и обмена мнениями с МООНСДРК по вопросам гуманитарной ситуации и защиты в связи с бригадой оперативного вмешательства.

14. По состоянию на 12 июня План гуманитарных действий на 2013 год на сумму, по оценкам, в 893 млн. долл. США был профинансирован на 39 процентов. В марте Координатор по гуманитарным вопросам выделил из «резерва» Общего гуманитарного фонда 2,5 млн. долл. США для оказания помощи 54 000 внутренне перемещенным лицам в области Пвето в Катанге, а в мае был оформлен призыв на сумму в 15 млн. долл. США по линии Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации, предназначенный для удовлетворения потребностей беженцев из Центральноафриканской Республики, а ЮНИСЕФ и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) подали предложе-

ние о выделении финансирования по линии Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации на цели экстренной иммунизации от кори.

Политические события

15. 19 марта Верховный суд подтвердил, что закон об учреждении Конституционного суда, первоначально принятый в 2011 году, соответствует Конституции. Президент Кабила вернул закон в парламент с рекомендацией о рассмотрении. 11 апреля сенат предложил президенту подписать закон в принятом виде и внести отдельный законопроект с поправками к нему.

16. 15 апреля Национальная ассамблея отклонила предложение о вынесении вотума недоверия премьер-министру Огюстэну Матате Поньо, которое было внесено одним из членов Национальной ассамблеи от оппозиции со ссылкой на якобы имевшие место нарушения конституции и нецелевое использование государственных финансов.

17. 18 апреля премьер-министр провел пресс-конференцию, посвященную работе его правительства за год. Он особо отметил улучшение положения в экономике, которое он объяснил жестким фискальным режимом и совершенствованием управления. 9 мая правительство выпустило доклад с изложением достижений своей работы за первый год срока своих полномочий. Другие важные политические события освещаются в пунктах 62–76, которые посвящены выполнению национальных обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве.

Региональные события

18. В Кампале продолжались переговоры между правительством Демократической Республики Конго и «М23», однако никакого существенного прогресса на них достигнуто не было.

19. 22–24 мая я совершил поездку в Демократическую Республику Конго и Уганду совместно с Президентом Всемирного банка Йонгом Кимом в поддержку Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве. 26 мая вместе с председателем Комиссии Африканского союза (АС) я являлся сопредседателем на заседании регионального надзорного механизма по Рамочному соглашению. Я докладывал более подробно об этой поездке и переговорах в Кампале в своем докладе об осуществлении Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве.

III. Выполнение мандата МООНСДРК

Защита гражданских лиц

20. На апрель компонентом по защите гражданского населения, возглавляемым Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, было зафиксировано 10 600 инцидентов в области такой защиты, которые имели место в Северном и Южном Киву.

21. МООНСДРК применяла целый ряд средств для урегулирования таких событий, включая применение сил быстрого реагирования, а также стационарные блок-посты и мобильные патрули. Основное внимание Миссия продолжала уделять обеспечению стратегических позиций в Гоме и в районе него, особенно во время столкновений между группировками «М23». В порядке подготовки к развертыванию бригады оперативного вмешательства МООНСДРК закрыла четыре передовых базы и передислоцировала их личный состав для укрепления позиций для обороны Гомы. Кроме того, было развернуто девять мобильных баз в районе Итури, с тем чтобы воспрепятствовать нападениям ПФСИ и «майи-майи Симба». За отчетный период силами сформированных полицейских подразделений было выполнено 224 задачи по патрулированию в районах расположения лагерей для внутренне перемещенных лиц в Северном Киву. В порядке защиты мирного населения продолжались также и работы по разминированию.

22. В период с февраля по апрель МООНСДРК направила на места в провинциях Южное Киву и Катанга 30 вновь набранных помощников по связям с местным населением, в результате чего общая численность таких работников составила 202 человека. Их задача заключается в оказании поддержки 75 передовым базам и помощи в определении потребностей в защите. В отчетный период в провинциях Северное и Южное Киву и Восточная были развернуты 23 объединенные группы по защите для целей оценки обстановки в плане безопасности и выявления потребностей в защите. Двадцать пять сетей оповещения общин обеспечили 225 удаленным общинам в Северном и Южном Киву и Восточной провинции возможность обращения к местным властям или в Миссию в случае угрозы.

Развертывание Миссии и операции против вооруженных групп

23. МООНСДРК осуществляла подготовку к развертыванию бригады оперативного вмешательства. В страны, предоставляющие воинские контингенты в состав бригады оперативного вмешательства, были направлены миссии по технической оценке на этапе, предшествующем развертыванию, и многопрофильные группы, специализирующиеся на учебной подготовке в области прав человека. Было также начато планирование будущей координации действий с гуманитарными организациями. 23 апреля в Гоме был создан штаб бригады. МООНСДРК сосредоточила южноафриканский батальон в Гоме до его передачи в ведение бригады оперативного вмешательства, а в места, оставленные южноафриканским батальоном, был дислоцирован уругвайский батальон резерва сил. К 17 июня в составе бригады оперативного вмешательства были развернуты 1232 танзанийских и 808 южноафриканских военнослужащих, и к середине июля ожидается прибытие малавийских военнослужащих. С развертыванием бригады оперативного вмешательства в Саке в провинции Северное Киву предположительно 95 процентов военного компонента МООНСДРК будет развернуто в восточной части Демократической Республики Конго.

24. Был проведен ряд совместных операций с ВСДРК. Производилось совместное развертывание в постоянные боевые порядки, совместное патрулирование рек бассейна оз. Киву и обучение применению ударных вертолетов МООНСДРК в оборонном планировании ВСДРК. В строгом соответствии с по-

литикой проверки соответствия правозащитным требованиям, применимым к оказываемой Организацией Объединенных Наций поддержке не относящимся к Организации силам безопасности, МООНСДРК продолжала оказывать поддержку ВСДРК в операциях, объектом которых являлись вооруженные группы в провинциях Северное и Южное Киву, Восточная и Экваториальная. В провинции Катанга МООНСДРК осуществляла обширное патрулирование в Кондоло, Бендере, Калимие и Мобе с целью защиты населения от действий группировок «майи-майи».

Безопасность и охрана персонала Организации Объединенных Наций в контексте возможных операций бригады оперативного вмешательства МООНСДРК

25. МООНСДРК провела оценку рисков для безопасности и обзор своих существующих мер безопасности и регламентов за отчетный период. Цель этого мероприятия заключалась в уменьшении рисков, связанных с возможными операциями бригады оперативного вмешательства или каких-либо контрмер со стороны вооруженных групп и их последствий для охраны и безопасности персонала, имущества и объектов Организации Объединенных Наций.

26. Угроза персоналу Организации Объединенных Наций, исходящая от вооруженных групп в восточной части Демократической Республики Конго, в особенности в провинциях Северное и Южное Киву, была подвергнута оценке на предмет опасности намеренных нападений, похищения людей и угона транспортных средств, а также рисков, связанных с наличием невзорвавшихся боеприпасов и мин. МООНСДРК и страновая группа Организации Объединенных Наций уточнили оперативные планы с целью сведения к минимуму угроз персоналу и программам в гуманитарной области и сфере развития.

27. Угрозы и риски в плане безопасности в западной части страны оставались невысокими. Разительно отличалось положение на востоке страны, где в период с 15 февраля по 8 мая было зафиксировано более 51 инцидента, связанного с безопасностью. 23 марта региональному отделению Миссии в Лубумбаши был причинен существенный материальный ущерб во время нападения группы «майи-майи Ката Катанга» на город, хотя отделение и не являлось непосредственным объектом этого нападения. После этого инцидента МООНСДРК приняла новые меры и порядок обороны для всех своих региональных отделений, включая действия в ситуациях, когда вооруженные комбатанты ищут убежище или сдаются в плен на объектах Организации Объединенных Наций. В ходе попытки вооруженных людей прорваться 21 апреля в лагерь МООНСДРК в Муниги, находящийся к северу от Гомы, погиб один из нападавших. 7 мая военный конвой МООНСДРК попал в засаду, устроенную вооруженными боевиками в 18 км от Букаву в Южном Киву. Один военнослужащий МООНСДРК был ранен и впоследствии умер. 8 мая ВСДРК арестовали двух подозреваемых, и в настоящее время продолжаются дополнительные расследования для установления мотивов совершения этого нападения.

Мониторинг соблюдения эмбарго на поставки оружия

28. МООНСДРК продолжала подготовку с целью укрепления своего потенциала в области наблюдения, в том числе за счет развертывания не несущих вооружений беспилотных летательных аппаратов. В настоящее время проводится техническая оценка предложений по развертыванию таких аппаратов. Приняты меры к отслеживанию перемещений вдоль восточных пограничных районов в провинциях Северное и Южное Киву. На побережье озера Киву установлены морские РЛС, которые позволили лучше понимать передвижения и деятельность, осуществляемые на озере. В отчетный период МООНСДРК получила сообщения о предположительно оказывавшейся внешней поддержке «М23».

Разоружение, демобилизация и реинтеграция/разоружение, демобилизация, репатриация, расселение и реинтеграция

29. В отчетный период иностранные комбатанты и иждивенцы из конголезских и иностранных вооруженных групп добровольно участвовали в программе МООНСДРК по разоружению, демобилизации, репатриации, расселению и реинтеграции (РДРРР). В их число входили 48 иностранных элементов из «М23», 46 из которых, как было установлено, являлись руандийцами, 1 — угандийцем и еще 1 — кенийцем. Что же касается ДСОР, то в программе РДРРР добровольное участие приняли 119 иностранных комбатантов, 123 иждивенца и 5 детей, связанных с вооруженными группами. Кроме того, МООНСДРК приняла 720 конголезцев, являвшихся членами вооруженных групп, из которых 242 человека были из «М23» и 89 человек — из ДСОР.

30. В мае 2013 года правительство Демократической Республики Конго предприняло первый шаг к учреждению новой национальной программы, подготовив проект о едином и всеобъемлющем плане РДРРР как для иностранных, так и конголезских вооруженных группировок. В поддержку этого плана была сформирована стратегическая рабочая группа по РДРРР в составе МООНСДРК и страновой группы Организации Объединенных Наций, которая, как ожидается, рассмотрит, по оценкам дела 14 000 конголезских граждан и 3000 иностранных элементов. Одной из главных задач в связи с данной программой является обеспечение достаточного объема средств для ее финансирования.

Деятельность, связанная с разминированием

31. В отчетный период Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС), обезвредила 1477 невзорвавшихся боеприпасов и утилизировала 2500 патронов для стрелкового оружия. Кроме того, Служба организовала работу по разъяснению минной опасности для 24 565 человек. В мае в порядке прямой поддержки операций МООНСДРК Служба осуществляла координацию проведения обследования по минному «заражению» местности с целью точной оценки опасности в районе действия Миссии. ЮНМАС продолжала свою поддержку МООНСДРК в деле обеспечения безопасного обращения с боеприпасами и оружием.

Реформа сектора безопасности

32. Благодаря добрым услугам моего Специального представителя МООНСДРК продолжала работать с правительством и предлагать поддержку со стороны Организации Объединенных Наций в деле реформы секторов безопасности и правосудия, в особенности реформирования армии, что было определено в речи президента Кабилы по случаю Нового года, в качестве одного из главных приоритетов правительства. МООНСДРК продолжала также усилия, направленные на улучшение координации действий национальных властей и международных партнеров по проведению таких реформ.

33. 10 мая Верховный совет обороны под председательством президента Кабилы одобрил общий план учебной подготовки для ВСДРК с целью осуществления «дорожной карты» формирования сил быстрого реагирования в составе ВСДРК. МООНСДРК оказывает поддержку ВСДРК в создании центра тактической подготовки батальонов в Кисангани, в котором будет функционировать шестимесячная программа обучения и наставничества для целей формирования сил быстрого реагирования. 21 мая министр иностранных дел Демократической Республики Конго сделал для дипломатического корпуса в Киншасе брифинг о планах правительства в области реформы сектора безопасности, и в частности реформы армии и полиции.

34. В отчетный период МООНСДРК организовала одномесячный курс повышения квалификации для 321-го батальона ВСДРК, дислоцировавшегося в лагере Луберизи в 80 км к югу от Букаву в Южном Киву и передислоцированного назад в Северное Киву. Этот батальон сыграл важную роль в воспреещении наступления «М23» в ходе боестолкновений 20 и 22 мая в районе Гомы. МООНСДРК организовала также обучение для других подразделений ВСДРК, дислоцирующихся в Итури, Северном и Южном Киву, с целью повышения их оперативной готовности. Согласно вышеупомянутому плану обучения и «дорожной карте» МООНСДРК планирует поддержать ВСДРК в их усилиях по созданию трех учебных центров в Луберизи и Рвинди, Северное Киву, и в Рвараре, район Итури.

35. МООНСДРК и другие международные партнеры продолжали также оказание технической помощи и финансовой поддержки текущему обучению новобранцев ВСДРК согласно политике проверки соответствия правозащитным требованиям, применимым к оказываемой Организацией Объединенных Наций поддержке не относящимся к Организации силам безопасности.

Полиция

36. В части реформы полиции соответствующие эксперты МООНСДРК приняли под эгидой национального исполнительного секретариата координационного комитета по реформе полиции участие в подготовке двух проектов указов об организации и функционированию главного управления полицейских академий и учебных центров и о комиссариатах конголезской национальной полиции в провинциях.

37. В марте МООНСДРК организовала базовую подготовку в общей сложности 973 курсантов полицейских академий, включая 43 женщин, в учебных центрах в Капалате, Восточная провинция, и в Касангулу, Нижнее Конго. Также в марте 134 сотрудникам конголезской национальной полиции из департамента криминалистики был предложен специальный курс по методике расследования случаев сексуального и гендерного насилия, 837 стажерам конголезской национальной полиции – курс по охране правопорядка в общинах, а 100 старшим офицерам — курс по компьютерным технологиям. В Мбуджи-Майи, Восточное Касаи, для 264 сотрудников конголезской национальной полиции, включая 20 женщин, был организован курс повышения квалификации по методам управлению толпой. МООНСДРК разработала также проект учебной подготовки и оснащения отряда полиции для обеспечения безопасности в лагерях внутренне перемещенных лиц и еще один проект по расширению базы учебного центра конголезской национальной полиции в Мугунге для увеличения выпуска с 500 до 1000 стажеров в год.

38. 8 апреля правительство приняло пятилетний план действий на сумму в 800 млн. долл. США (2012–2016 годы), который основывается на долгосрочной стратегической концепции реформы полиции (на 2010–2025 годы). 3 июня президент Кабила ввел в действие Закон «О полицейской службе».

Юстиция и исправительные учреждения

39. МООНСДРК и учреждения Организации Объединенных Наций продолжали оказывать помощь в проведении реформы системы правосудия, включая прогресс в деле доработки совместной многолетней программы Организации Объединенных Наций по юстиции.

40. Организация Объединенных Наций оказывала существенную поддержку в части укрепления системы уголовного правосудия в восточной части Демократической Республики Конго, с тем чтобы покончить с безнаказанностью за сексуальное насилие и другие тяжкие преступления. Такая помощь охватывала создание инфраструктуры, организацию юридических консультаций и содействие в проведении расследований. При поддержке МООНСДРК к марту возобновили свою работу в Гоме 115 из 120 работников гражданской юстиции и 19 из 23 работников военной юстиции после того, как они были вынуждены покинуть город, который был оккупирован «М23» в ноябре 2012 года.

41. Благодаря поддержке в налаживании системы выездных судов гражданскими и военными судьями было заслушано 234 дела и вынесено 54 судебных решения. Оказывалось и содействие в проведении 82 судебных инспекций в камерах предварительного заключения, что позволило урегулировать 322 случая неправомерного задержания и освободить 142 человека. Кроме того, сократилось число случаев досудебного, продолжительного и произвольного задержания благодаря информационно-разъяснительной работе и улучшению тюремного делопроизводства. В отчетный период МООНСДРК получала также дополнительные запросы на оказание помощи силами ее ячеек по содействию судебному преследованию, с учетом чего за период с 2011 года было получено в общей сложности 32 таких запроса.

42. МООНСДРК подготовила 84 работника пенитенциарных учреждений из Северного и Южного Киву по тематике управления делами тюрем, безопасности и оперативным вопросам. Они будут направлены на работу в новые тюрьмы, построенные в этих провинциях согласно плану правительства по стабилизации и реконструкции в районах, затронутых военными действиями. 4 марта в Киншасе начался шестимесячный курс подготовки 100 военных офицеров для работы в военных пенитенциарных учреждениях.

Права человека

43. Миссия продолжала расследование серьезных утверждений о нарушениях прав человека. Как уже упоминалось в пункте 6, в период с 27 февраля по 5 марта в Кичанге, область Масиси, Северное Киву, проходили боестолкновения между комбатантами АПССК и военнослужащими 812-го полка ВСДРК с применением тяжелых вооружений. В ходе таких боестолкновений обе стороны наносили удары по гражданскому населению, в результате чего, по имеющимся сообщениям, было убито не менее 27 мирных жителей, включая 10 детей и 2 женщины, и еще 89 человек ранено. Две женщины, включая одну несовершеннолетнюю, по имеющимся сообщениям, были изнасилованы, а затем убиты военнослужащими ВСДРК. Было разграблено и/или разрушено свыше 500 домов, и был причинен ущерб больницам и имуществу, принадлежащему гуманитарным организациям.

44. В отчетный период, по имеющимся сообщениям, в ходе столкновений между ВСДРК и «майи-майи Райа Мутомбоки» комбатанты совершили несколько убийств и других нарушений прав человека в областях Шабунда, Валангу и Мвенга, провинция Южное Киву.

45. Серьезное беспокойство продолжает вызывать положение в области прав человека в провинции Катанга. По имеющимся сообщениям, члены «майи-майи Ката Катанга» ответственны за серьезные нарушения прав человека, включая изнасилования, убийства, насильственные исчезновения и случаи жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения, в Митвабе, Манono, Пвето и Малемба-Нкулу. Согласно поступившей информации, серьезные нарушения прав человека совершались и военнослужащими ВСДРК в рамках проводимых ими операций против группировок «майи-майи». В результате расследований, проведенных МООНСДРК, было установлено, что агенты конголезской национальной полиции и военнослужащие ВСДРК применяли непропорциональную силу против элементов «майи-майи», пытавшихся совершить нападение на Лубумбаши 23 марта. В результате этого по меньшей мере три мирных жителя были убиты и еще шесть ранены.

46. 13 марта Совместное отделение Организации Объединенных Наций по правам человека опубликовало доклад о положении в области прав человека в следственных изоляторах на территории Демократической Республике Конго, в котором констатировалось, что в 2012 году в местах содержания под стражей умер 101 человек. Причиной их смерти являлись главным образом неадекватные условия содержания, такие как переполненность мест содержания, неполноценное питание, ограниченный доступ к медицинскому обслуживанию, пытки и жестокое обращение, а также недостаток подотчетности в системе исполнения наказаний.

47. За отчетный период произошло несколько позитивных событий в борьбе с безнаказанностью. К их числу следует отнести следующие: передачу Боско Нтаганды в Международный уголовный суд 22 марта; перевод 2 апреля подполковника Беди Мобули Энгвнагенлы по кличке «Полковник 106» из Киншасы в Букаву, где он предстанет перед военным судом Южного Киву за военные преступления и преступления против человечности; возобновление судебного процесса над Коброй Мататой из ПФСИ в военном гарнизоне Итури 18 апреля; и возобновление процесса над генералом Какваву за военные преступления и преступления против человечности в высоком военном суде в Киншасе 19 апреля. За отчетный период было осуждено не менее четырех военнослужащих ВСДРК за пытки.

48. 8 мая МООНСДРК опубликовала доклад о нарушениях прав человека, совершенных военнослужащими ВСДРК и боевиками «М23», включая нарушения, имевшие место в Минове и в его окрестностях в период с 15 ноября по 2 декабря 2012 года. МООНСДРК продолжала выступать за предание суду военнослужащих ВСДРК, ответственных за массовые изнасилования женщин и девочек и другие нарушения прав человека. После сбора большого объема свидетельских показаний, в том числе у более чем 200 предполагаемых потерпевших от изнасилований, временно отстранены от должности 12 старших офицеров ВСДРК и арестованы еще 11 военнослужащих ВСДРК, подозреваемых в совершении нарушений. Следствие по этом делу продолжается.

Сексуальное насилие

49. По состоянию на 30 апреля МООНСДРК зафиксировала случаи сексуального насилия в отношении не менее 320 женщин, включая 129 девочек, которые были предположительно совершены вооруженными группами и национальными силами безопасности главным образом в восточной части Демократической Республики Конго. Инциденты с участием элементов ВСДРК происходили преимущественно во время передвижения войск или операций против вооруженных групп в провинциях Северное и Южное Киву.

50. По данным ЮНИСЕФ, в отчетный период в рамках услуг по содействию потерпевшим от сексуального насилия медицинская и психологическая помощь была оказана 7556 лицам, включая 3358 детей.

51. Мой Специальный представитель по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта Зайнаб Хава Бангура посетила Демократическую Республику Конго 20–30 марта и встречалась с президентом Кабилой и премьер-министром Мататой Поньо, а также с целым рядом других заинтересованных сторон в Киншасе, Северном Киву, Южном Киву и Восточной провинции. По итогам ее поездки принято совместное коммюнике правительства и Организации Объединенных Наций по мерам борьбы с сексуальным насилием в Демократической Республике Конго.

Дети и вооруженные конфликты

52. В рассматриваемый период механизмом наблюдения и отчетности применительно к серьезным нарушениям в отношении детей, находящимся под совместным руководством МООНСДРК и ЮНИСЕФ, было зафиксировано 94 случая вербовки конголезских детей (34 девочки и 60 мальчиков) вооруженными группировками, имевших место в период между 1 февраля и 24 мая, причем 28 завербованных детей были в возрасте до 15 лет. Большинство из этих детей использовались в качестве носильщиков, поваров, боевиков и сексуальных рабов. Механизм наблюдения и отчетности зафиксировал также 485 случаев, когда дети (85 девочек и 373 мальчика) бежали или были вызволены из вооруженных сил или групп. К их числу относятся 26 мальчиков, связанных с «М23», 8 из которых были руандийцами. За отчетный период механизмом зафиксированы также 33 случая гибели и калечения детей непосредственно в результате связанного с конфликтом насилия.

53. Страновая целевая группа Организации Объединенных Наций по вопросу о детях и вооруженных конфликтах обеспечила освобождение и вызволение 150 детей из «майи-майи Ката Катанга», «майи-майи Шетани» и «майи-майи Ньатура». Кроме того, благодаря расширению информационно-пропагандистской деятельности и сотрудничеству с правительством 96 детей, ранее связанных с вооруженными группами, были освобождены из следственных изоляторов ВСДРК и других служб безопасности. Пять мальчиков были вызволены во время отбора новобранцев в ВСДРК.

54. МООНСДРК организовала обучение свыше 2200 сотрудников конголезской национальной полиции и военнослужащих ВСДРК по тематике мер защиты детей и прав ребенка. Что же касается выполнения совместного плана действий правительства и Организации Объединенных Наций, то главный администратор национального разведывательного агентства Калев Мутондо и министр обороны Луба Нтамбо подписали соответственно 3 и 7 мая две директивы по этому вопросу. В этих директивах, в частности, вербовка детей объявлена преступлением и дано указание освободить детей, задержанных за их связь с вооруженными группами, с их передачей соответствующим государственным учреждениями и/или Организации Объединенных Наций.

Добыча природных ресурсов и торговля ими

55. МООНСДРК продолжала оказывать поддержку в проведении совместных мероприятий по проверке соответствия мест разработки полезных ископаемых в провинциях Северное и Южное Киву и Маниема в преддверии создания санкционированных правительством центров реализации в районе таких мест разработки и в оценке обстановки в плане безопасности в них.

Прогресс в деле стабилизации обстановки и укрепления мира

56. В июне, после проведения консультаций между правительством Демократической Республики Конго и всеми партнерами по Международной стратегии поддержки в области обеспечения безопасности и стабилизации, включая МООНСДРК, был завершен кардинальный пересмотр Стратегии. Такой новый

подход позволяет определить мероприятия по стабилизации на основе потребностей конкретного района, которые устанавливаются на местном уровне в рамках всеохватывающего диалога между общинами и между такими общинами и государственными властями. С правительством также проводились консультации, призванные обеспечить постепенное приведение в соответствие пересмотренной Стратегии и Плана стабилизации и восстановления и согласование общего курса последующих действий и сроков его реализации. Подготовлен документ с указанием пробелов в финансировании Стратегии и Плана.

57. С 21 марта по 30 апреля проходил второй раунд национальных консультаций по повестке дня в области развития на период после 2015 года с участием представителей правительства, гражданского общества и международных партнеров с целью согласования конкретных стратегических целей. Эти консультации обеспечили возможность обсуждения с заинтересованными сторонами на уровне провинций проекта таблицы факторов уязвимости для нового курса по взаимодействию с уязвимыми странами. В развитие такого обсуждения 27–28 мая был проведен национальный семинар под совместным председательством заместителя моего Специального представителя, координатора по гуманитарным вопросам, координатора-резидента и премьер-министра.

Реконфигурация Миссии и «дорожная карта» передачи обязанностей

58. В марте представители МООНСДРК и правительства провели совместную оценку обстановки в плане безопасности. Оценке были подвергнуты обстановка в плане безопасности, гуманитарная ситуация и прогресс в распространении государственной власти в 31 административно-территориальной единице в провинциях Восточной, Северное Киву, Южное Киву, Маниема и Катанга. Были предприняты выезды на места с целью сбора информации, за исключением районов провинции Северное Киву, находящихся под контролем «М23». Группы по оценке сделали вывод о том, что с учетом корректировок, производимых на всем протяжении отчетного периода, и сосредоточения сил и средств в восточной части страны порядок развертывания МООНСДРК соответствовал обстановке на местах.

59. После принятия резолюции 2098 (2013) МООНСДРК сосредоточила свое внимание на пересмотре своего замысла миссии, приступила к реализации пересмотренного замысла операций сил и организовала подготовку своего личного состава по пересмотренным правилам задействования сил и средств.

60. Как запрошено в резолюции 2098 (2013), в приложении к настоящему докладу изложено нынешнее распределение обязанностей между МООНСДРК и страновой группой Организации Объединенных Наций в основных областях, предусмотренных в мандате Миссии. Миссия и страновая группа Организации Объединенных Наций начали обсуждение требований к передаче обязанностей, связанных с разминированием и технической поддержкой избирательного процесса, как только это стало возможным. В этой связи были выявлены определенные вызовы. Операции бригады оперативного вмешательства будут неизбежно сопряжены с увеличением количества запросов на задействование ЮНМАС для обезвреживания невзорвавшихся боеприпасов, оставшихся после боевых действий. Организация Объединенных Наций останется без ресурса

для реагирования на минную опасность, унаследованную от боевых действий, в результате чего ее способность безопасно функционировать будет ограничена, а вероятность того, что и мирные жители, и персонал Организации Объединенных Наций могут погибнуть или получить ранения от невзорвавшихся боеприпасов, возрастет. На данном этапе и национальным властям, и страновой группе Организации Объединенных Наций недостает ресурса, в частности технических экспертов, для выполнения работ по разминированию. Кроме того, нет оснований полагать, что будет получено внебюджетное финансирование.

61. Говоря о технической поддержке избирательного процесса, следует отметить, что с учреждением 7 июня реструктурированной независимой национальной избирательной комиссии избирательный процесс может возобновиться на данном этапе. Ввиду временного закрытия 31 марта проекта Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) по поддержке избирательного процесса отдел МООНСДРК по содействию выборам остается главным каналом международной поддержки новой независимой национальной избирательной комиссии.

62. В Центральных учреждениях и на местах система Организации Объединенных Наций ведет работу по составлению «дорожной карты» передачи некоторых обязанностей Миссии страновой группе Организации Объединенных Наций, правительству и другим партнерам. Такая «дорожная карта», в основу которой будет положена таблица, приводимая в приложении к настоящему докладу, обозначит политические последствия, пробелы в финансировании и наиболее реалистичные сроки. Она будет строиться на принципе поощрения национальной ответственности и на обеспечении того, чтобы процесс планирования передачи задач был увязан со стратегиями развития правительства и национального бюджетным процессом. «Дорожная карта» будет составлена также и с учетом необходимости максимизации коллективного вклада и результативности страновой группы Организации Объединенных Наций. Я представлю эту «дорожную карту» Совету в своем докладе в сентябре.

IV. Ход осуществления национальных обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона

Национальный механизм надзора

63. На протяжении всего отчетного периода мой Специальный представитель вел постоянные обсуждения с представителями правительства Демократической Республики Конго на всех уровнях с целью содействовать принятию своевременных и эффективных последующих мер по выполнению национальных обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве, включая учреждение национального механизма надзора. Эти обмены продолжались в ходе визита в Киншасу Специального посланника Мэри Робинсон, которая вместе с моим Специальным представителем встретила 29 апреля с президентом Кабилой и премьер-министром Матата Поньо, а также лидерами гражданского общества.

64. 7 и 8 мая министр иностранных дел выступил в Национальной ассамблее и ответил на вопросы, касающиеся Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве. Состоявшееся обсуждение касалось целей Рамочного соглашения, его соответствия Конституции, факторов, в силу которых Движение 23 марта не упоминается в Рамочном соглашении о мире, безопасности и сотрудничестве, и причины того, что консультации с парламентом до его подписания предположительно не проводились. Члены Национальной ассамблеи, представлявшие как большинство, так и оппозицию, критиковали «несправедливость» Рамочного соглашения, утверждая, что его положения четко прописывают конкретные обязательства правительства Демократической Республики Конго, но туманны в отношении обязательств других подписавших Соглашение сторон.

65. 13 мая совет министров одобрил указ президента об учреждении национального механизма надзора, создание которого предусматривается Рамочным соглашением. Этим указом, подписанным президентом и премьер-министром, учреждается трехкомпонентный механизм для осуществления, мониторинга и представления отчетности о выполнении национальных обязательств согласно Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве на период в один год с возможностью продления срока действия его мандата. На уровне выработки политики и принятия решений руководящий комитет возглавляют президент Кабила и премьер-министр Матата Поньо и шесть министров, представляющих правительство. На втором уровне находится Исполнительный комитет, в центре внимания которого будут находиться вопросы осуществления задач и мониторинга прогресса в шести областях проведения реформы, изложенных в Рамочном соглашении о мире, безопасности и сотрудничестве. Третий компонент — консультативный комитет во главе с президентом Кабиллой — будет выполнять функции инструмента поддержания диалога и обмена мнениями с различными секторами конголезского общества. Ожидается, что механизм будет поддерживать регулярный диалог со всеми партнерами по вопросам поддержки осуществления Рамочного соглашения. 21 мая был подписан еще один президентский указ — о назначении координатора Исполнительного комитета, которым стал Франсуа Муамба, и двух помощников координатора. Координатор, ранее являвшийся министром и членом Национальной ассамблеи, входил также в состав правительственной делегации на переговорах в Кампале.

Усилия Демократической Республики Конго в области реформирования сектора безопасности

66. Как упоминалось в пунктах 32–38, достигнут определенный прогресс в выработке всеобъемлющего плана реформирования сектора безопасности в целях создания эффективных и подотчетных институтов безопасности.

Укрепление государственной власти

67. Прогресс в деле укрепления государственной власти носил в отчетный период весьма ограниченный характер, в частности из-за восстания Движения 23 марта, приведшего к возобновлению боевых действий в провинции Северное Киву, и продолжающейся деятельности других вооруженных групп на всей территории восточной части Демократической Республики Конго.

Децентрализация

68. Имели место определенные подвижки в создании правового механизма для осуществления процесса децентрализации и решения соответствующих вопросов, связанных с государственными финансами. Вместе с тем многое еще предстоит сделать. Выработка согласованного национального графика осуществления и повышение эффективности координации между органами управления разных уровней будет иметь первостепенное значение для продвижения вперед этого процесса. Кроме того, передача ряда полномочий и части ресурсов органам управления провинциального и местного уровней еще не осуществлена и связана с целым рядом весьма щепетильных политических вопросов.

69. Третье совещание губернаторов провинций прошло 18 и 19 марта под председательством президента Кабилы в Кананге, провинция Западное Касаи. По итогам совещания правительству было рекомендовано ускорить ход процесса децентрализации и как можно скорее принять меры к организации провинциальных и местных выборов. Его участники отметили также усилия центральных властей по обеспечению регулярного возврата поступлений органам управления провинций.

70. 29 марта между центральным правительством и правительствами провинций было подписано соглашение о создании механизмов передачи средств инвестиционных кредитов, выделяемых из национального бюджета, провинциальным правительствам на нужды секторов, находящихся под их исключительным управлением, в частности секторов здравоохранения, образования и инфраструктуры.

71. 30 апреля Сенат принял ряд законов о проведении реформ в финансово-бюджетной области, часть которых касались вопросов децентрализации. Другие законы, касающиеся децентрализации, еще находятся на рассмотрении Национальной ассамблеи, в частности это проект органического закона об установлении границ будущих 25 провинций с внутренним административным делением и города Киншаса и проект органического закона о порядке функционирования кассы по распределению финансовых средств, представляющей собой механизм перераспределения поступлений между правительствами провинций.

Экономическое развитие

72. В течение отчетного периода по-прежнему сохранялась относительная макроэкономическая стабильность с низкими показателями инфляции и прогнозируемыми, согласно данным Международного валютного фонда (МВФ), темпами экономического роста на уровне 8,2 процента. Вместе с тем решение

задачи достижения на основе этого роста прогресса в снижении показателей крайней нищеты остается проблемным. В отчетный период 71 процент жителей Демократической Республики Конго все еще жили менее чем на 1,25 долл. США в день. Доступ к основным услугам оставался ограниченным, уровень социальной безопасности был низким, и две трети рабочей силы, в основном молодежь, оставались безработными. По итогам рассмотрения экономических и социальных показателей по 186 странам Демократическая Республика Конго оказалась в рейтинге доклада о развитии человеческого потенциала ПРООН за 2013 год на 186 позиции. Вместе с тем благодаря усилиям правительства и международных партнеров принимаются меры по сокращению доли детей с пониженной массой тела и снижению коэффициента материнской смертности при деторождении и увеличению показателя ожидаемой продолжительности жизни при рождении.

Структурная перестройка государственных институтов, включая проведение финансовых реформ

73. 13 апреля Сенат принял закон о присоединении Демократической Республики Конго к нью-йоркской Конвенции об арбитраже 1958 года, предусматривающей признание и обеспечение исполнения зарубежных арбитражных решений и решений судебных инстанций о передаче дел на рассмотрение в арбитраж. Документ о присоединении еще не сдан на хранение в Секретарит.

74. Со ссылкой на отсутствие транспарентности в горнодобывающем секторе Инициатива по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности 17 апреля приостановила членство Демократической Республики Конго сроком на один год. С 19 по 21 апреля в Вашингтоне, О.К., состоялась встреча представителей правительства и МВФ, на которой правительство Демократической Республики Конго обязалось представить информацию о мерах по совершенствованию государственного управления. 7 мая министр горнорудной промышленности Мартин Кабвелулу и председатель государственной компании «Жекамин» Альбер Юма подписали юридически заверенный документ, раскрывающий детали заключенной в 2011 году сделки о передаче части проекта компании «Жекамин» по добыче меди и кобальта одной частной израильской компании. Это позволило начать переговоры с МВФ о программе нового займа. Кроме того, в условиях перехода на новую стратегическую линию внимание сосредоточено на мобилизации государственных поступлений, повышении эффективности управления ими и расширении практики выплаты окладов государственным служащим, военнослужащим и сотрудникам полиции путем их автоматического перечисления на банковские счета, что позволяет снизить риск незаконного присвоения денежных средств. 13 июня Национальная ассамблея приняла органический закон об учреждении Национального совета по экономическим и социальным вопросам, который будет служить институциональным форумом, обеспечивающим гражданскому обществу возможность излагать свои соображения в отношении соответствующей политики и действий правительства.

Примирение, диалог и демократизация

75. В отчетный период Председатель Национальной ассамблеи Обен Минаку в своем качестве исполнительного секретаря президентской коалиции большинства завершил консультации с широким кругом заинтересованных конголезских сторон по идее проведения национального диалога, выдвинутой президентом Кабиллой в его новогоднем обращении. Параллельно с реализацией президентской инициативы оппозиционные партии и организации гражданского общества провели консультации относительно организации национального форума по кризису в Демократической Республике Конго, обратившись к президентскому большинству в попытке сформировать широкий консенсус по вопросу о сфере полномочий национального диалога. Обсуждения еще продолжаются.

76. Важнейшим шагом на пути к оживлению избирательного процесса стало обнаружение президентом Кабиллой 19 апреля пересмотренного органического закона о Независимой национальной избирательной комиссии (ННИК). Реформированная Комиссия состоит из двух органов — Правления и Пленума, в которых в общей сложности насчитывается 13 членов, 6 из которых назначаются парламентским большинством, 4 — оппозицией и 3 — гражданским обществом. Правление, насчитывающее шесть членов во главе с председателем, назначаемым гражданским обществом, входит в состав Пленума. 7 июня после проведения широких и интенсивных общенациональных консультаций под руководством Председателя Национальной ассамблеи Минаку Ассамблея приняла резолюцию о назначении новых членов реформированной Комиссии. Возглавлять ее будет представляющий гражданское общество Аббот Аполлинер Малу Малу, который ранее являлся председателем Комиссии с 2004 по 2011 год. 12 июня президент Кабила подписал указ о назначении членов Комиссии, которые были затем 14 июня приведены к присяге Верховным судом.

77. В Экваториальной провинции, после того как 13 марта президент Кабила принял решение сместить с должности губернатора Баенде по причине непрекращающегося институционального кризиса, началась подготовка к выборам нового губернатора. Выборы состоялись 7 и 10 июня, на должности губернатора и вице-губернатора были избраны представители правящей президентской коалиции большинства Луис Альфонс Койяджиало и Импето Пенго Себастьян, соответственно.

V. Замечания

78. Подписание в Аддис-Абебе 24 февраля Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве позволило возродить надежду на возможность восстановления безопасности и стабильности в восточной части Демократической Республики Конго и регионе Великих озер. Я приветствую шаги, уже предпринятые правительством Демократической Республики Конго по выполнению своих обязательств по Рамочному соглашению, включая создание национального механизма надзора под председательством самого президента Кабиллы. Я приветствую также подвижки в областях децентрализации, реформирования секторов безопасности и юстиции, проведения реформы Независимой национальной избирательной комиссии, особенно с учетом подготовки к провинциальным и местным выборам. Я воодушевлен прогрессом в деле органи-

зации национального диалога, что должно способствовать формированию в широком кругу конголезских заинтересованных сторон консенсуса о наилучших путях проведения в жизнь важнейших реформ и стратегий.

79. Эти первые начинания, когда они принесут конкретные результаты, наряду с другими реформами, упоминаемыми в Рамочном соглашении о мире, безопасности и сотрудничестве, будут не только способствовать укреплению веры населения страны в ее учреждения и устранению некоторых из коренных причин конфликта, но и помогут также заложить прочные основы для развития страны.

80. Следует признать, что процесс проведения этих реформ будет непростым, сопряженным с политическими и финансовыми вызовами и проблемами в плане обеспечения безопасности. Я обеспокоен в этой связи тем, что в Демократической Республике Конго складывается все более сложная политическая атмосфера. Как представляется, усилилась разобщенность в ключевых учреждениях, в частности в парламенте, и раздробленность политических коалиций. Политическое маневрирование и внутренняя борьба подрывают единство и усилия по формированию консенсуса даже в рядах президентской коалиции большинства. Это со всей очевидностью затрудняет формирование необходимых коалиций в поддержку реализации важных и нередко деликатных реформаторских программ, и прежде всего усилий правительства по укреплению государственной власти. Первые шаги, предпринятые правительством в деле реализации Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, заслуживают высокой оценки, тем не менее для достижения ожидаемых результатов потребуются существенные и последовательные усилия с его стороны. В этой связи я обращаюсь к правительству с призывом удвоить свои усилия по проведению реформ и настоятельно призываю все соответствующие конголезские стороны быть выше личных амбиций, преодолеть существующие разногласия и отыскать пути совместной работы по продвижению этих непростых реформ, столь жизненно необходимых для мира, безопасности и развития.

81. Вполне очевидно, что для того, чтобы этот подход принес успех, в частности чтобы он помог в преодолении сложных проблем и выявлении ресурсов, необходимых для достижения наших общих целей, существенное значение будут иметь содержательное и устойчивое содействие и поддержка со стороны международного сообщества. Организация Объединенных Наций готова внести свой вклад, в частности содействовать координации помощи и сохранению набранной к настоящему моменту динамики. Мой Специальный представитель по Демократической Республике Конго в консультации с моим Специальным посланником по региону Великих озер будут и впредь активно поддерживать выполнение национальных обязательств, принятых в соответствии с Рамочным соглашением о мире, безопасности и сотрудничестве. Я также настоятельно призываю всех партнеров обеспечить необходимую политическую поддержку и существенную финансовую помощь, необходимую для достижения этих целей. Я приветствую в этой связи подключение Всемирного банка к деятельности в поддержку Рамочного соглашения.

82. Несмотря на эти подвижки, ситуация в плане безопасности на всей территории восточной части Демократической Республики Конго остается весьма тревожной. Сохраняются серьезные угрозы безопасности не только в Северном Киву и Южном Киву, но и в Катанге, Восточная провинция, и некоторых рай-

онах провинции Маниема. Ситуация в Северном Киву по-прежнему неустойчива, в частности из-за продолжающегося мятежа Движения 23 марта, который создает серьезную опасность для гражданского населения, представляет собой весьма существенный вызов государственной власти и подрывает усилия по стабилизации положения в этом районе. Я настоятельно призвал как Движение 23 марта, так и правительство Демократической Республики Конго возобновить переговоры, проводившиеся в Кампале под эгидой президента Уганды. Достижение любого соглашения в рамках этих переговоров должно содействовать прочному урегулированию конфликта. Следует также пристально следить за развитием ситуации в плане безопасности в Экваториальной провинции.

83. В этом общем контексте в затронутых конфликтом районах Демократической Республики Конго по-прежнему совершаются серьезные нарушения прав человека, включая похищения людей, случаи изнасилования, целевые нападения на мирных жителей по этническому признаку и вербовку детей в вооруженные группы и национальные силы безопасности. Этим нарушениям следует положить конец. Имели место определенные обнадеживающие события, связанные с судебным преследованием конголезскими властями подозреваемых лиц, в том числе военнослужащих и бывших членов вооруженных групп, обвиняемых в совершении серьезных нарушений. Тем не менее я хотел бы вновь самым решительным образом заявить, что безнаказанность за военные преступления и преступления против человечности недопустима. МООНСДРК будет и впредь оказывать поддержку национальным властям в расследовании таких преступлений и судебном преследовании виновных, в том числе через свои группы по поддержке судебного преследования.

84. Для устранения причин и следствий непрекращающихся циклов насилия в восточной части Демократической Республики Конго потребуются всеобъемлющий подход, элементы которого были изложены в моем специальном докладе по Демократической Республике Конго и региону Великих озер (S/2013/119) и одобрены Советом Безопасности в его резолюции 2098 (2013). Один из этих элементов предполагает развертывание в рамках МООНСДРК бригады оперативного вмешательства. Организация Объединенных Наций предприняла существенные усилия с целью обеспечить ее быстрое развертывание, и я хотел бы выразить глубокую признательность странам, предоставляющим войска в состав бригады оперативного вмешательства, за их сотрудничество. Бригада еще не приступила к проведению операций, предусматриваемых резолюцией 2098 (2013) против вооруженных групп в восточной части Демократической Республики Конго, однако фактор ее формирования уже ощущается. Ее сдерживающим эффектом, судя по всему, был обусловлен ряд случаев дезертирства и сдачи в плен членов вооруженных групп. Обеспечению защиты гражданских лиц по-прежнему уделяется центральное внимание в рамках военного планирования, которое основано на закрепленных в международном гуманитарном праве принципах избирательности, соразмерности и осмотрительности во избежание случайной гибели гражданских лиц, нанесения ранений гражданским лицам и причинения ущерба гражданским объектам. Для военнослужащих континентов, которые войдут в состав бригады оперативного вмешательства, в странах их происхождения до направления в миссию проводятся продвинутые курсы подготовки, преследующие цель их ознакомления с международными нормами гуманитарного права, стандартами прав человека и беженского права, а также политикой должной заботливости Организации Объединенных Наций в

области прав человека. По полном завершении развертывания этих контингентов с ними будет проведена дополнительная подготовка. Вместе с тем на МООНСДРК возлагаются весьма большие надежды в плане восстановления мира в восточной части Демократической Республики Конго, контролируемой вооруженными группами, и нейтрализации той угрозы, которая от них исходит. В то же время исключительно важно, чтобы все действующие лица понимали, что говорить об эффективности действий бригады оперативного вмешательства можно лишь в контексте более широкого политического подхода. Она не в состоянии подменить собой национальные силы безопасности Демократической Республики Конго или осуществление цельной стратегии, направленной на устранение коренных причин конфликта.

85. Я хотел бы поблагодарить моего Специального представителя Роджера Миса и всех сотрудников МООНСДРК и страновой группы Организации Объединенных Наций за их неизменную приверженность делу и неустанные усилия. В частности, я хотел бы особо отметить храбрость и решимость военного и гражданского персонала МООНСДРК, действующего в обстановке, которая по-прежнему остается весьма опасной и непредсказуемой. Я воздаю должное, в частности, пакистанскому контингенту, который потерял одного из своих военнослужащих, когда колонна МООНСДРК попала в засаду, устроенную вооруженными нападавшими 7 мая в провинции Южное Киву.

Таблица, содержащая информацию о нынешнем разделении функций между МООНСДРК и страновой группой Организации Объединенных Наций в отношении задач, совместно выполняемых Миссией, страновой группой и правительством Демократической Республики Конго

Разделение функций между Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) и страновой группой Организации Объединенных Наций (СГООН) (Демократическая Республика Конго)

<i>Предусматриваемые мандатом задачи</i>	<i>Разделение функций</i>	
<i>Резолюции 2098 (2013), 2053 (2012), 1991 (2011), 1925 (2010), 1960 (2010), 1325 (2000) Совета Безопасности</i>	<i>Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК)</i>	<i>Страновая группа Организации Объединенных Наций (СГООН)</i>

1. Защита гражданских лиц

Цель: обеспечение защиты гражданского населения в зонах, затрагиваемых конфликтом

1.1 Защита гражданских лиц от неминуемой угрозы физического насилия, включая лиц, находящихся в лагерях для перемещенных лиц и беженцев, гуманитарный персонал и правозащитников

- Содержание в среднем 93 пунктов передового базирования для отслеживания и отражения нападений на гражданских лиц и 47 вспомогательных баз для обеспечения проведения операций и реагирования на возникающие угрозы. Обеспечение патрулирования и сопровождения силами военнослужащих контингентов в районах, затронутых вооруженным конфликтом
- Координация стратегии защиты гражданских лиц и рациональное использование инструментария защиты гражданского населения (пакет учебных материалов по тематике защиты гражданских лиц, защиты детей, прав человека и международного гуманитарного права, включающий сценарии практических действий, для обучения вновь развернутых войск, включая бригаду оперативного вмешательства; совместные группы по защите; помощники по связям с общественностью; общинные сети оповещения)
- Управление по координации гуманитарных вопросов: проведение разъяснительной работы со всеми сторонами в конфликте в целях обеспечения защиты гражданских лиц, подвергающихся непосредственной угрозе, поощрение уважения норм международного гуманитарного права и обеспечение того, чтобы все стороны содействовали обеспечению гуманитарного доступа
- Управление по координации гуманитарных вопросов, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и другие учреждения Организации Объединенных Наций: проведение разъяснительной работы со сторонами в конфликте с целью обеспечить уважение гражданского характера лагерей и мест размещения внутренне перемещенных лиц и беженцев

<i>Предусматриваемые мандатом задачи</i>	<i>Разделение функций</i>	
<i>Резолюции 2098 (2013), 2053 (2012), 1991 (2011), 1925 (2010), 1960 (2010), 1325 (2000) Совета Безопасности</i>	<i>Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК)</i>	<i>Страновая группа Организации Объединенных Наций (СГООН)</i>

Переходная рамочная программа Организации Объединенных Наций на 2011–2013 годы

Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК)

Страновая группа Организации Объединенных Наций (СГООН)

- УВКБ, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Всемирная продовольственная программа (ВПП), Международная организация по миграции (МОМ), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Управление по координации гуманитарных вопросов и партнеры на местах: когда позволяют условия в плане безопасности, выполнение определенной роли в деле защиты на основе обеспечения присутствия и осуществления контроля в лагерях и местах размещения внутренне перемещенных лиц/беженцев и прилежащих к ним зонах в районах конфликта, включая там, где воинские контингенты МООНСДРК не развертывались
- УВКБ и члены тематического блока защиты: оказание поддержки местным общинам в разработке механизмов защиты
- ЮНИСЕФ и партнеры: создание пространств с благоприятными для детей условиями в интересах защиты детей, проведение разъяснительной работы и принятие других мер в целях предотвращения насильственной вербовки детей

<i>Предусматриваемые мандатом задачи</i>	<i>Разделение функций</i>	
<i>Резолюции 2098 (2013), 2053 (2012), 1991 (2011), 1925 (2010), 1960 (2010), 1325 (2000) Совета Безопасности</i>	<i>Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК)</i>	<i>Страновая группа Организации Объединенных Наций (СГООН)</i>
<i>Переходная рамочная программа Организации Объединенных Наций на 2011–2013 годы</i>		

1.2 Выявление угроз для гражданских лиц и осуществление нынешних планов реагирования для обеспечения защиты гражданских лиц от злоупотреблений и на-

- Проведение миссий совместных групп по защите и совместных миссий по оценке в целях сбора информации, предотвращения потенциальных угроз гражданскому населению и содействия обеспечению гуманитарного доступа; раз-

- УВКБ, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), ЮНИСЕФ, Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и партнеры: создание защищенных приютов для жертв сексуального и гендерного насилия
- УВКБ: обеспечение защиты беженцев
- Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ): ведение разъяснительной работы по конкретным делам и ситуациям, касающимся прав человека; взаимодействие с механизмом специальных процедур Совета по правам человека; взаимодействие с договорными органами по правам человека
- Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») и Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН): предоставление комплексных услуг женщинам, ставшим жертвами сексуального и гендерного насилия
- УВКПЧ: выявление нарушений прав человека, включая сексуальное насилие, а также опасности таких нарушений, вынесение рекомендаций в отношении превентивных мер и мер реагирования и со-

Предусматриваемые мандатом задачи

Разделение функций

Резолюции 2098 (2013), 2053 (2012), 1991 (2011), 1925 (2010), 1960 (2010), 1325 (2000) Совета Безопасности

Переходная рамочная программа Организации Объединенных Наций на 2011–2013 годы

Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК)

Страновая группа Организации Объединенных Наций (СГООН)

рушений прав человека и норм международного гуманитарного права, включая все формы сексуального и гендерного насилия и серьезные нарушения в отношении детей; обеспечение того, чтобы интересы детей учитывались во всех операциях и стратегических аспектах работы; ускорение создания механизмов контроля, анализа и отчетности о случаях сексуального насилия в условиях конфликта

работка общинных планов защиты в координации с конголезскими властями и координаторами общин в целях выявления и ослабления угроз и повышения эффективности мер защиты

- Проведение информационно-просветительских мероприятий по гендерной проблематике для сотрудников национальной полиции, ВСДРК и административных властей на национальном и провинциальном уровнях по вопросам безопасности и защиты женщин
- Проведение мероприятий по наращиванию потенциала в поддержку вовлечения женщин в работу механизмов защиты

действие разработке общинных планов защиты; определение характера, причин и типовых вариантов нарушений прав человека и проведение консультаций с местным населением и властями в целях вынесения рекомендаций о мерах по предотвращению и ослаблению таких угроз в средне- или долгосрочной перспективе

- Гуманитарные учреждения Организации Объединенных Наций (УВКБ, УКГВ, ЮНИСЕФ, ЮНФПА и прочие): выявление угроз и потребностей в области защиты гражданских лиц на скоординированной основе; создание систем раннего предупреждения; разработка и осуществление планов действий на случаи чрезвычайных обстоятельств, особенно в районах, не охватываемых МООНСДРК; создание механизмов направления к специалистам для гражданских лиц, ставших жертвами надругательства и особо нуждающихся в специализированной помощи; обеспечение предоставления профилактических услуг или услуг служб оказания помощи для жертв сексуального насилия; предотвращение насильственной вербовки с уделением особого внимания мальчикам и девочкам; уделение внимания специальным потребностям внутренне перемещенных лиц и беженцев; и проведение деятельности, связанной с разминированием

<i>Предусматриваемые мандатом задачи</i>	<i>Разделение функций</i>	
<i>Резолюции 2098 (2013), 2053 (2012), 1991 (2011), 1925 (2010), 1960 (2010), 1325 (2000) Совета Безопасности</i>	<i>Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК)</i>	<i>Страновая группа Организации Объединенных Наций (СГООН)</i>

Переходная рамочная программа Организации Объединенных Наций на 2011–2013 годы

Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК)

Страновая группа Организации Объединенных Наций (СГООН)

- ЮНИСЕФ и ЮНФПА: работа с партнерами и правительством над осуществлением Организацией Объединенных Наций/правительством плана действий по Демократической Республике Конго в целях предотвращения и прекращения вербовки детей и их использования вооруженными силами и группами и других серьезных нарушений прав детей, а также осуществление всеобъемлющей стратегии по борьбе с сексуальным насилием
- УВКБ и тематический блок защиты: разработка плана мер по защите гражданских лиц и поддержка в планировании мероприятий для включения в ежегодный План гуманитарной деятельности для Демократической Республики Конго
- ЮНИСЕФ: управление работой тематической подгруппы по защите детей; поддержка информационно-разъяснительной и профилактической работы и принятие мер реагирования на основе обеспечения учета вопросов защиты детей во всех тематических блоках
- Структура «ООН-женщины» и партнеры национального тематического блока по вопросам защиты: выработка политики стратегической информационно-пропагандистской работы и задействование механизмов контроля за соблюдением прав человека

Резолюции 2098 (2013), 2053 (2012), 1991 (2011), 1925 (2010), 1960 (2010), 1325 (2000) Совета Безопасности

Переходная рамочная программа Организации Объединенных Наций на 2011–2013 годы

Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК)

Страновая группа Организации Объединенных Наций (СГООН)

1.3 Совместная оценка

Оценка прогресса на пути к достижению поставленных целей, включая: угрозы со стороны вооруженных групп и восстановление стабильности в стратегически важных районах; укрепление потенциала правительства в плане эффективной защиты населения на основе создания устойчиво функционирующих сил безопасности, призванных постепенно принимать на себя выполняемые МООНСДРК функции по обеспечению безопасности

- УВКБ: поддержка работы по выдаче документов на землю и гражданских документов

Управление по координации гуманитарных вопросов, УВКПЧ и УВКБ: обмен актуальной обновляемой информацией о гуманитарной ситуации и положении в плане защиты в соответствующих районах

1.4 Права человека: мониторинг, представление отчетности и принятие последующих мер в связи со случаями нарушения и ущемления прав человека; оказание поддержки системе Организации Объединенных Наций в стране в целях обеспечения того, чтобы при оказании любой поддержки соблюдались международные нормы гуманитарного права и международные нормы прав человека и беженского права; предоставление добрых услуг, консультативной помощи и оказание поддержки правительству Демократической Республики Конго в деле поощрения прав человека и борьбы с безнаказанностью в вопросах, касающихся нарушений прав человека и международных норм гумани-

Осуществление миссий по контролю за соблюдением прав человека и миссий по проведению исследований в целях проверки утверждений о нарушениях прав человека; осуществление последующих действий в связи с выявленными случаями и поддержка судебного преследования предполагаемых нарушителей прав человека и международных норм гуманитарного права; обеспечение осуществления политики должной заботливости Организации Объединенных Наций в вопросах прав человека; проведение мероприятий по повышению уровня осведомленности о правах человека и учебных занятий для государственных структур, включая национальные силы безопасности

- УВКБ: ведение базы данных по мониторингу положения в плане защиты; мониторинг и развитие контактов и сетевых структур в общинах; установление источников информации; сбор и оформление документации об инцидентах в области защиты гражданских лиц; подготовка докладов об инцидентах в области защиты гражданских лиц, нарушениях прав человека и т.п.
- Структура «ООН-женщины» и ЮНФПА: обеспечение подготовки инструкторов и наращивание потенциала ВСДРК по обеспечению защиты прав женщин
- ЮНИСЕФ: проведение анализа ситуации с соблюдением прав ребенка

*Предусматриваемые мандатом задачи**Разделение функций*

Резолюции 2098 (2013), 2053 (2012), 1991 (2011), 1925 (2010), 1960 (2010), 1325 (2000) Совета Безопасности

Переходная рамочная программа Организации Объединенных Наций на 2011–2013 годы

Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК)

Страновая группа Организации Объединенных Наций (СГООН)

тарного права, совершаемых служащими сил безопасности

1.5 Дети и вооруженный конфликт: осуществление плана действий по предотвращению и пресечению вербовки и использования детей вооруженными силами Демократической Республики Конго и совершения их членами сексуального насилия в отношении детей; учет вопросов защиты детей в рамках МООНСДРК

- Оказание консультативной помощи, поддержка и выполнение функций сопредседателя Совместной технической рабочей группы по осуществлению Организацией Объединенных Наций/правительством плана действий Демократической Республики Конго по предупреждению и пресечению вербовки и использования детей вооруженными силами и группами и других серьезных нарушений прав ребенка
- Отслеживание и расследование случаев серьезных нарушений прав ребенка; осуществление мер по демобилизации и выводу детей из состава вооруженных групп; информационно-пропагандистская работа и борьба с безнаказанностью

- ЮНИСЕФ является сопредседателем Страновой целевой группы по вопросу о детях и вооруженном конфликте (с участием УВКБ, УКГВ и других партнеров) и поддерживает национальный межведомственный комитет по обеспечению осуществления национального плана действий
- ЮНИСЕФ, УВКБ: содействие работе советников по вопросам защиты детей и рабочей группы в рамках тематического блока защиты
- ЮНИСЕФ (контроль и отчетность; меры реагирования и профилактика); ПРООН (экономическая интеграция); Международная организация труда (экономическая интеграция); УВКБ (тематический блок защиты — управление лагерями для внутренне перемещенных лиц); МОМ; УВКБ (контроль и отчетность)

Резолюции 2098 (2013), 2053 (2012), 1991 (2011), 1925 (2010), 1960 (2010), 1325 (2000) Совета Безопасности

Переходная рамочная программа Организации Объединенных Наций на 2011–2013 годы

Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК)

Страновая группа Организации Объединенных Наций (СГООН)

1.6 Сексуальное насилие: создание механизмов контроля, анализа и отчетности о случаях сексуального насилия в условиях конфликта

- Оказание правительству поддержки в осуществлении приоритетного плана действий Национальной стратегии по борьбе с гендерным насилием, включая сексуальное насилие, в условиях конфликта, и обеспечение взаимодополняемости с другими компонентами Международной стратегии по обеспечению безопасности и поддержке процесса стабилизации
- Обеспечение создания механизмов контроля, анализа и отчетности о случаях сексуального насилия в условиях конфликта, направление на места советников по вопросам защиты женщин, осуществление стратегии защиты гражданских лиц в части, касающейся борьбы с сексуальным насилием в условиях конфликта; проведение специальных полевых миссий для расследования случаев сексуального насилия в условиях конфликта; обеспечение взаимодействия со сторонами в конфликте по вопросам предупреждения случаев сексуального насилия в условиях конфликта и реагирование на такие случаи
- Страновая группа Организации Объединенных Наций: обеспечивает поддержку деятельности по разработке национальной политики в гендерной области; пересмотру закона о семье; реформированию судебной системы; укреплению мер по борьбе с безнаказанностью за сексуальное и гендерное насилие; оказанию правовой поддержки жертвам сексуального и гендерного насилия и облегчению для них доступа к судебной системе
- УВКПЧ, ЮНИСЕФ, УВКБ, ЮНФПА, ЮНЭЙДС: выполнение функций координаторов, отвечающих за соответствующие компоненты Национальной стратегии по борьбе с гендерным насилием
- ПРООН, Структура «ООН-женщины», Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), ЮНЭЙДС, ЮНФПА, МОМ: обеспечение координации и осуществления Национальной стратегии по борьбе с гендерным насилием и программы по ВИЧ
- Структура «ООН-женщины»: проведение оценки деятельности Технической группы по сексуальному насилию (Национальная стратегия по борьбе с гендерным насилием/План стабилизации и восстановления в пострадавших от конфликта районах восточной части Демократической Республики Конго)

<i>Предусматриваемые мандатом задачи</i>	<i>Разделение функций</i>	
<i>Резолюции 2098 (2013), 2053 (2012), 1991 (2011), 1925 (2010), 1960 (2010), 1325 (2000) Совета Безопасности</i>	<i>Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК)</i>	<i>Страновая группа Организации Объединенных Наций (СГООН)</i>

1.7 Деятельность, связанная с разминированием

- УВКПЧ: в качестве ведущего подразделения по вопросам борьбы с безнаказанностью оказывает техническое содействие министерству юстиции в вопросах обеспечения доступа к правосудию для жертв сексуального насилия
- ЮНФПА: оказывает поддержку министерству по вопросам равноправия полов в деле координации и контроля вопросов, связанных с сексуальным и гендерным насилием
- Центр Организации Объединенных Наций по координации деятельности, связанной с разминированием/Секция по вопросам деятельности, связанной с разминированием, Миссии:
 - i) обеспечение поддержки деятельности по защите гражданских лиц и операций МООНСДРК на основе разведки и обезвреживания мин/неразорвавшихся боеприпасов;
 - ii) обследование объектов и мест размещения МООНСДРК; iii) разъяснение минной опасности военнослужащим сил и гражданским сотрудникам Миссии; iv) проведение мероприятий по уничтожению оружия в сотрудничестве с Отделом по вопросам разоружения, демобилизации и репатриации/разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции; v) приведение в порядок складов оружия и боеприпасов в сотрудничестве с Отделом по реформированию сектора безопасности
- Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС), обеспечивает поддержку i) формирования национальных учреждений по вопросам деятельности, связанной с разминированием, на основе наращивания потенциала Конголезского центра по борьбе с минной опасностью; ii) операций гуманитарных учреждений в составе страновой группы Организации Объединенных Наций на основе разведки мин/неразорвавшихся боеприпасов, их обезвреживания и проведения мероприятий по разъяснению минной опасности; iii) правительства в вопросах соблюдения положений международных договоров по вопросам деятельности, связанной с разминированием, включая проведение общенациональной оценки минной опасности.

Резолюции 2098 (2013), 2053 (2012), 1991 (2011), 1925 (2010), 1960 (2010), 1325 (2000) Совета Безопасности

Переходная рамочная программа Организации Объединенных Наций на 2011–2013 годы

Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК)

Страновая группа Организации Объединенных Наций (СГООН)

2. Стабилизация

Цель: Обеспечение постепенной стабилизации положения в районах, затронутых вооруженным конфликтом, и борьба с сексуальным насилием в восточных провинциях

2.1. Создание условий для проведения мероприятий по стабилизации

Поддержка восстановления государственной власти и ее распространения на районы, ранее находившиеся под контролем вооруженных групп, на основе укрепления возможностей по наращиванию технического потенциала служб полиции, органов правосудия и исправительных учреждений, гражданской администрации, совершенствования управления природными ресурсами и предотвращения сексуального насилия

ЮНФПА, ЮНИСЕФ, ПРООН, УВКПЧ, Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС), Структура «ООН-женщины» и МОМ: поддержка усилий по стабилизации в рамках компонента 1 Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на 2013–2017 годы «Укрепление государственного управления и упрочение мира»

2.2. Предоставление правительству Демократической Республики Конго **добрых услуг**, консультативной помощи и поддержки в интересах обеспечения устойчивой государственной власти и государственного контроля в затронутых конфликтом районах в восточной части Демократической Республики Конго

Проведение практических занятий по наращиванию потенциала для гражданских служащих по тематике компетенции государственной администрации, планирования и составления бюджетов местных проектов стабилизации и реконструкции в координации со страновой группой Организации Объединенных Наций

ПРООН в рамках своей программы по вопросам управления обеспечивает поддержку деятельности по восстановлению государственной власти, работая в тесном взаимодействии с провинциальными органами управления и местными общинами в провинции Северное Киву, провинции Южное Киву и округе Итури

<i>Предусматриваемые мандатом задачи</i>	<i>Разделение функций</i>	
<i>Резолюции 2098 (2013), 2053 (2012), 1991 (2011), 1925 (2010), 1960 (2010), 1325 (2000) Совета Безопасности</i>	<i>Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК)</i>	<i>Страновая группа Организации Объединенных Наций (СГООН)</i>
<i>Переходная рамочная программа Организации Объединенных Наций на 2011–2013 годы</i>		
<p>2.3. Стратегия по обеспечению стабильности: обеспечение наличия слаженной, всеобъемлющей стратегии, отвечающей потребностям стабилизации положения в восточных районах Демократической Республики Конго (пересмотренная Международная стратегия по содействию обеспечению безопасности и стабильности) и ее координации, представление по ней отчетности, ее мониторинг и оценка при полномасштабном сотрудничестве с правительством в следующих областях:</p>	<p>Содействие стратегическому осмыслению действенности стабилизационных мероприятий и разработка рекомендаций о внесении в них коррективов; координация со всеми партнерами и правительством на стратегическом и имплементационном уровнях; проведение регулярного контроля и оценки и представление отчетности на ежеквартальной основе</p>	<p>ПРООН и другие члены страновой группы Организации Объединенных Наций: оказание технической экспертной помощи по вопросам перехода от мер по урегулированию конфликта и гуманитарных мероприятий к развитию и стабилизации</p>
<p>а) Диалог и предотвращение/ трансформация конфликтов</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Обеспечение координации с правительством и международными заинтересованными сторонами в целях создания платформ диалога во всех районах, охватываемых Международной стратегией по содействию обеспечению безопасности и стабильности 	<p>Страновая группа Организации Объединенных Наций принимает в этой деятельности полномасштабное участие</p>
<p>б) Обеспечение эффективности ВСДРК и соблюдения ими норм международного гуманитарного права и международных стандартов прав человека</p>	<p>Координация с министром обороны, начальником штаба обороны и международными партнерами в деле выявления конкретных потребностей и разработки совместных программ</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Структура «ООН-женщины» и ПРООН взаимодействуют с министерством обороны в деле проведения учебной подготовки инструкторов и наращивания потенциала в правозащитной области и повышения эффективности мер, принимаемых военными судебными инстанциями в связи с сексуальным и гендерным насилием

<i>Предусматриваемые мандатом задачи</i>	<i>Разделение функций</i>	
<i>Резолюции 2098 (2013), 2053 (2012), 1991 (2011), 1925 (2010), 1960 (2010), 1325 (2000) Совета Безопасности</i>	<i>Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДПК)</i>	<i>Страновая группа Организации Объединенных Наций (СГООН)</i>

с) Восстановление государственной власти в районах, затронутых вооруженным конфликтом

Предоставление помощи технических экспертов и материально-технической поддержки в целях наращивания потенциала сотрудников полиции, органов юстиции и пенитенциарных учреждений, а также гражданских служащих (в координации со страновой группой Организации Объединенных Наций); и контроль за направлением представителей государственной власти на объекты инфраструктуры, построенные в соответствии с Международной стратегией по содействию обеспечению безопасности и стабильности

- УВКПЧ: разработка и внедрение специальных учебных модулей по вопросам защиты гражданских лиц в интересах обеспечения соблюдения международных норм гуманитарного права и международных стандартов в области прав человека национальными силами безопасности
- ПРООН: управление программами по наращиванию потенциала местных органов управления и гражданского общества в целях укрепления «общественного договора» на местном уровне
- ПРООН: поддержка программы наращивания потенциала для сотрудников органов юстиции и пенитенциарных учреждений
- МОМ: разработка и внедрение новых модулей специализированной учебной подготовки сотрудников полиции
- МОМ и ЮНОПС: осуществление строительства объектов инфраструктуры (дороги, административные и судебные здания; полицейская академия; тюрьмы)
- ЮНОПС: обеспечение материально-технической поддержки учебной подготовки полиции

<i>Предусматриваемые мандатом задачи</i>	<i>Разделение функций</i>	
<i>Резолюции 2098 (2013), 2053 (2012), 1991 (2011), 1925 (2010), 1960 (2010), 1325 (2000) Совета Безопасности</i>	<i>Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК)</i>	<i>Страновая группа Организации Объединенных Наций (СГООН)</i>
<i>Переходная рамочная программа Организации Объединенных Наций на 2011–2013 годы</i>		
d) Создание условий для начала устойчивого социально экономического восстановления с учетом возможности возникновения конфликтов	<ul style="list-style-type: none"> • Координация с правительством и другими заинтересованными сторонами • Обеспечение жизнестойкости общин 	<ul style="list-style-type: none"> • ЮНИСЕФ: поддержка деятельности по обеспечению доступа к правосудию для детей • ЮНИСЕФ: играет ведущую роль в координации действий по следующим направлениям: сельское хозяйство (Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций), получение средств к существованию и обеспечение экономических возможностей (ПРООН, ЮНИСЕФ), социальное единство (ЮНИСЕФ), земельные споры (ООН-Хабитат) • УВКБ: обеспечивает поддержку координации плана стабилизации и восстановления в Северном Киву.
e) Обеспечение пересмотра подхода к борьбе с сексуальным насилием	<ul style="list-style-type: none"> • Координация с правительством и другими заинтересованными сторонами • Стратегическое осмысление проблем и извлеченных уроков и разработка новых стратегических ориентиров 	<ul style="list-style-type: none"> • Осуществление программ: защита и профилактика (УВКБ), многосекторальная помощь (ЮНИСЕФ), многосекторальная помощь по вопросам сексуального и гендерного насилия и ВИЧ (ЮНЭЙДС) и сбор и обобщение данных (ЮНФПА)
<p>2.4 Реформирование сектора безопасности: поощрение принципа национальной ответственности властей Демократической Республики Конго за реформирование сектора безопасности; завершение разработки и реализация национальной стратегии создания Демократической Республикой Конго эффективных, всеох-</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Оказание Демократической Республике Конго поддержки на политическом и стратегическом уровнях в реформировании вооруженных сил, включая создание сил быстрого реагирования ВСДРК; и разработка четкого и всеобъемлющего плана осуществления реформы сектора безопасности, включая контрольные показатели и график создания эффективных и подотчетных институтов безопасности 	<ul style="list-style-type: none"> • ПРООН: поддержка деятельности по строительству казарм и наращиванию потенциала в вопросах контроля за стрелковым оружием и легкими вооружениями • УВКПЧ: оказание технического содействия в разработке процедур проверки кандидатов

Резолюции 2098 (2013), 2053 (2012), 1991 (2011), 1925 (2010), 1960 (2010), 1325 (2000) Совета Безопасности

Переходная рамочная программа Организации Объединенных Наций на 2011–2013 годы

Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК)

Страновая группа Организации Объединенных Наций (СГООН)

ватных и подотчетных институтов безопасности и правосудия; координация поддержки, оказываемой международными и двусторонними партнерами и системой Организации Объединенных Наций в осуществлении реформы сектора безопасности

2.5 Полиция: предоставление правительству добрых услуг, консультативной помощи и поддержки в деле реформирования полиции при соблюдении политики должной заботливости в вопросах прав человека; обеспечение подготовки служащих батальонов Конголезской национальной полиции

- Разработка матричной таблицы по вопросам координации помощи в реформировании сектора безопасности

Контроль за проведением расследований, патрулированием, регулированием дорожного движения, приемом потерпевших, делопроизводством и содержанием заключенных; осуществление ежедневного контроля и проведение ежедневных совещаний по вопросам технической помощи с участием должностных лиц национальной полиции в 23 секторах и подсекторах с целью обеспечить надлежащее соблюдение демократических принципов охраны правопорядка и рекомендовать принятие мер по предупреждению должностных проступков

- ПРООН: оказание содействия деятельности по подготовке сотрудников полиции, оснащенных всем необходимым для защиты людей и имущества, демонстрирующих профессионализм и уважение прав человека; помощь в восстановлении административно-правовых структур в территориях, ранее находившихся под контролем вооруженных групп
- ЮНЭЙДС: оказание содействия в проведении обзора накопленных знаний, существующих представлений и практики, а также в подготовке сотрудников полиции по вопросам сексуального и гендерного насилия и ВИЧ в Киншасе и Южном Киву
- УВКПЧ и ЮНИСЕФ: обеспечение соблюдения прав человека и законов/ учебная подготовка/разъяснение вопросов прав ребенка

*Предусматриваемые мандатом задачи**Разделение функций*

Резолюции 2098 (2013), 2053 (2012), 1991 (2011), 1925 (2010), 1960 (2010), 1325 (2000) Совета Безопасности

Переходная рамочная программа Организации Объединенных Наций на 2011–2013 годы

Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК)

Страновая группа Организации Объединенных Наций (СГООН)

2.6 Разоружение, демобилизация и реинтеграция, разоружение, демобилизация, репатриация, реинтеграция и расселение: предоставление правительству добрых услуг, консультативной помощи и поддержки в деле разработки единого всеобъемлющего плана разоружения, демобилизации и реинтеграции/разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения для иностранных и конголезских комбатантов

Поддержка разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции иностранных и конголезских комбатантов и их иждивенцев с уделением особого внимания женщинам и детям; и поддержка разоружения, демобилизации и реинтеграции конголезских комбатантов из состава как конголезских, так и иностранных вооруженных групп. Сюда входит поддержка в деле разработки правительством единого всеобъемлющего плана разоружения, демобилизации и реинтеграции и разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения и обеспечение того, чтобы этот план и результаты его осуществления способствовали достижению целей проведения более ши-

- УВКБ: учебная подготовка и поддержка сотрудников Конголезской национальной полиции, дислоцированных в лагерях для внутренне перемещенных лиц и беженцев; финансирование деятельности по созданию полицейских участков в Экваториальной провинции для содействия возвращению конголезских беженцев из Республики Конго
- ЮНФПА: обеспечивает наращивание потенциала сотрудников правоохранительных органов по вопросам защиты женщин
- УВКБ: проведение учебной подготовки и поддержка сотрудников Конголезской национальной полиции, дислоцированных в лагерях для внутренне перемещенных лиц и беженцев
- Страновая группа Организации Объединенных Наций совместно с МООНСДРК ведет работу по поддержке правительственной национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, в частности ПРООН обеспечивает поддержку аспектов «реинтеграции», а ЮНИСЕФ занимается вопросами, касающимися детей, связанных с вооруженными силами и группами
- Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде начала дискуссии со Всемирным банком по вопросам поддержки демобилизации и реинте-

Резолюции 2098 (2013), 2053 (2012), 1991 (2011), 1925 (2010), 1960 (2010), 1325 (2000) Совета Безопасности

Переходная рамочная программа Организации Объединенных Наций на 2011–2013 годы

Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК)

Страновая группа Организации Объединенных Наций (СГООН)

2.7 Правосудие: поддержка разработки и осуществления многолетней совместной программы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки системе правосудия; оказание поддержки национальной системе судебного преследования за совершение серьезных преступлений; поддержка создания подотчетной системы правосудия; поддержка укрепления служб организации судопроизводства; поддержка национальных и международных судебных процессов: оказание поддержки в деле задержания и предания суду тех, кто несет ответственность за военные преступления и преступления против человечности в стране, в том числе на основе сотрудничества с государствами региона и Международным уголовным судом

рокой реформы сектора безопасности. В частности, МООНСДРК планирует обеспечить непосредственную поддержку разоружения, демобилизации (включая краткосрочную реинтеграцию) конголезских элементов и репатриации иностранных элементов. Со Всемирным банком и другими донорами ведутся консультации по вопросам поддержки демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов

Руководство совместно с ПРООН деятельностью по разработке и осуществлению многолетней совместной программы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки системе правосудия на основе сотрудничества с министерством юстиции и по правам человека; поддержка национальных и международных судебных процессов, в частности через группы по поддержке судебного преследования, мобильные суды и совместные следственные группы

грации бывших комбатантов через посредство создания экологичных рабочих мест

- ПРООН: предоставление технической экспертной помощи, услуг по вопросам финансирования и управления, ориентированного на практические результаты, в связи с осуществлением многолетней совместной программы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки системе правосудия; поддержка текущих усилий по мобилизации ресурсов
- ЮНФПА: техническая поддержка в вопросах оказания клинической помощи жертвам изнасилования, включая медицинскую и психосоциальную помощь жертвам изнасилования, а также в вопросах сбора данных
- Структура «ООН-женщины»: поддержка Фонда «ПАНЗИ» в вопросах оказания правовой помощи жертвам сексуального и гендерного насилия в Южном Киву
- УВКБ: оказание поддержки в вопросах разработки правовых механизмов для беженцев, внутренне перемещенных лиц и лиц без гражданства

*Предусматриваемые мандатом задачи**Разделение функций*

Резолюции 2098 (2013), 2053 (2012), 1991 (2011), 1925 (2010), 1960 (2010), 1325 (2000) Совета Безопасности

Переходная рамочная программа Организации Объединенных Наций на 2011–2013 годы

Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК)

Страновая группа Организации Объединенных Наций (СГООН)

2.8 Исправительные учреждения: поддержка разработки и осуществления многолетней совместной программы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки системе правосудия; поддержка национальных процессов судебного преследования за совершение серьезных преступлений

• Поддержка руководства пенитенциарной системы в областях:

- a) институционального строительства:
 - i) реформирование пенитенциарной системы;
 - ii) ремонт/строительство административных зданий и объектов пенитенциарной системы;
- b) наращивания потенциала:
 - i) подготовка сотрудников пенитенциарных учреждений;
 - ii) решение вопросов режима отбывания наказания;
 - iii) осуществление программ реабилитации заключенных;
 - iv) ведение административной информационной системы данных о правонарушителях;
 - v) решение вопросов содержания несовершеннолетних в тюрьмах;
 - vi) осуществление базовых Минимальных стандартных правил обращения с заключенными Организации Объединенных Наций

• Через посредство объединенной правозащитной структуры: осуществление проекта судебной защиты пострадавших, свидетелей и судебных работников в контексте преступлений против человечности и военных преступлений, с уделением особого внимания преступлениям, связанным с сексуальным насилием; оказание поддержки судебным органам в проведении расследований по заявлениям о серьезных нарушениях прав человека

2.9 Добыча природных ресурсов и торговля ими

Контроль за объектами добычи полезных ископаемых в районах, где была восстановлена государственная власть и внедрены процедуры надлежащей осмотрительности для обеспечения транспарентности в цепочке поставок минеральных ресурсов; поддержка строительства торговых центров

• ПРООН, ЮНИСЕФ, ЮНОПС, ЮНОДК и МОМ: сотрудничество в вопросах:

i) ремонта и строительства объектов инфраструктуры пенитенциарных учреждений; и ii) содержания несовершеннолетних в тюрьмах

• ПРООН: предоставление технической экспертной помощи и поддержки в вопросах мобилизации ресурсов

• ВПП: оказание поддержки в обеспечении питания заключенных

• ВОЗ: оказание поддержки в вопросах медицинского обслуживания заключенных

МОМ и ПРООН: поддержка создания и функционирования торговых центров с уделением растущего внимания положению общин в районах, прилегающих к местам добычи полезных ископаемых, в целях смягчения конфликтов, связанных с добычей природных ресурсов и торговлей ими

Резолюции 2098 (2013), 2053 (2012), 1991 (2011), 1925 (2010), 1960 (2010), 1325 (2000) Совета Безопасности

Переходная рамочная программа Организации Объединенных Наций на 2011–2013 годы

Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК)

Страновая группа Организации Объединенных Наций (СГООН)

3. Демократические институты

Цель: создание пользующихся доверием и законных политических институтов

3.1 Помощь в проведении выборов: поддержка организации внушающих доверие и транспарентных провинциальных и местных выборов, в частности подготовка кадров, наращивание потенциала, оказание материально-технической помощи и добрых услуг

- Предоставление технической консультативной помощи секретариату Независимой национальной избирательной комиссии в Киншасе и 11 провинциальным секретариатам и оказание материально-технической поддержки в вопросах подготовки и проведения провинциальных выборов, выборов сенаторов, губернаторских и местных выборов, включая осуществление планов материально-технической поддержки и обеспечения безопасности и ведение разъяснительной работы по вопросам вовлечения и полномасштабного участия женщин в избирательном процессе; оказание Независимой национальной избирательной комиссии помощи в планировании и управлении проведением провинциальных выборов, выборов сенаторов, губернаторских и местных выборов; оказание добрых услуг по урегулированию споров и спорных вопросов, касающихся избирательного процесса, включая признание результатов выборов и мирное вступление в должности избранных должностных лиц и формирование соответствующих учреждений

- ПРООН: укрепление организационного и технического потенциала Независимой национальной избирательной комиссии; укрепление партнерских отношений между Независимой национальной избирательной комиссией, государственными учреждениями и организациями гражданского общества, занимающимися вопросами наблюдения за выборами, коммуникации и вовлечения женщин в избирательный и политический процессы; подготовка персонала Независимой национальной избирательной комиссии по вопросам надзора за регистрацией избирателей, материально-техническим обеспечением выборов и проведением голосования
- Структура «ООН-женщины»: оказание технической поддержки в разработке национальной стратегии участия женщин в политическом процессе
- УВКПЧ: отслеживание и расследование случаев нарушения прав человека в контексте избирательного процесса

